LANGUAGE & COMMUNICATION

an interdisciplinary journal

VOLUME 7 1987

Pergamon Press

OXFORD · NEW YORK · BEIJING · FRANKFURT
SÃO PAULO · SYDNEY · TOKYO · TORONTO

LANGUAGE & COMMUNICATION
an interdisciplinary journal

EDITOR
Roy Harris, Professsor of General Linguistics, University of Oxford, England.

EDITORIAL BOARD

H. Andersen
University of Copenhagen, Denmark
J. M. Argyle
University of Oxford, UK
J. M. Atkinson
Centre for Socio-Legal Studies, Oxford, UK
Ch.-J. N. Bailey
Technische Universität Berlin, Germany
✠ **M. V. Bloomfield**
Harvard University, USA
P. Botha
University of Stellenbosch South Africa
A. Briggs
University of Oxford, UK
J. S. Bruner
New School for Social Research, New York City, USA
M. A. E. Dummett
University of Oxford, UK
I. Eibl-Eibesfeldt
Max-Planck Institute, Seewiesen, Germany
A. J. Fourcin
University College London, UK
J. Gagnepain
University of Rennes, France
H. Gardner
Veterans Administration Hospital, Boston, U.S.A.
H. Giles
University of Bristol, UK
S. Greenbaum
University College London, UK
H. R. Harré
University of Oxford, UK
J. C. Marshall
University of Oxford, UK
H. P. Mühlhäusler
University of Oxford, UK
J. J. Murphy
University of California, Davis, USA
R. Needham
University of Oxford, UK
F. G. Newcombe
University of Oxford, UK
K. L. Pike
Summer Institute of Linguistics, Dallas, USA
R. Rommetveit
University of Oslo, Norway
Z. Vendler
University of California, La Jolla, USA
Y. Wilks
University of Essex, UK

Annual Subscription Rates (1988) (including postage and insurance)

Published quarterly.
Annual institutional subscription rate (1988) DM 270.00. Two year institutional rate (1988/89) DM 513.00. Personal subscription rate for those whose library subscribes at the regular rate (1988) DM 114.00. Prices are subject to change without notice.
Publishing, subscription and advertising enquiries from customers in North America should be sent to: Pergamon Journals Inc., Maxwell House, Fairview Park, Elmsford, NY 10523, U.S.A., and for the remainder of the world to: Pergamon Journals Ltd., Headington Hill Hall, Oxford OX3 0BW, England.

Copyright © 1987 Pergamon Journals Ltd.

It is a condition of publication that manuscripts submitted to this journal have not been published and will not be simultaneously submitted or published elsewhere. By submitting a manuscript, the authors agree that the copyright for their article is transferred to the publisher if and when the article is accepted for publication. However, assignment of copyright is not required from authors who work for organizations which do not permit such assignment. The copyright covers the exclusive rights to reproduce and distribute the article, including reprints, photographic reproductions, microform or any other reproductions of similar nature and translations. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, electrostatic, magnetic tape, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without permission in writing from the copyright holder.

U.S. COPYRIGHT LAW APPLICABLE TO USERS IN THE U.S.A.

Photocopying information for users in the U.S.A.: The Item-Fee Code for this publication indicates that authorization to photocopy items for internal or personal use is granted by the copyright holder for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transactional Reporting Service provided the stated fee for copying beyond that permitted by Section 107 or 108 of the United States Copyright Law is paid. The appropriate remittance of $3.00 per copy per article is paid directly to the Copyright Clearance Center Inc., 27 Congress Street, Salem, MA 01970.
Permission for other use. The copyright owner's consent does not extend to copying for general distribution, for promotion, for creating new works, or for resale. Specific written permission must be obtained from the publisher for such copying.
The Item-Fee Code for this publication is: 0271-5309/87 $3.00 + .00.

VOLUME CONTENTS

Volume 7 Number 1 **1987**

P. Mühlhäusler	1	The politics of small languages in Australia and the Pacific
P. Freebody, C. D. Baker and J. Gay	25	The use of expressive words in children's first school books
M. Maurus, B. Kuehlmorgen, E. Wiesner, D. Barclay and K.-M. Streit	39	Vocal interactions between squirrel monkeys out of visual, tactile and olfactory contact
E. E. Davies	47	Eyeplay: on some uses of nonstandard spelling
J. Esser and A. Połomski	59	Reading intonation
Language, feminism and linguistics		
M. Deuchar	77	Feminism and linguistic theory
A. Holiday	81	Language and liberation
	91	Calendar

Volume 7 Number 2 **1987**

M. Emmison	93	Victors and vanquished: the social organization of ceremonial congratulations and commiserations
J. McShane	111	Do we need a metatheory of language development?
J. Zuengler	123	Effects of 'expertise' in interactions between native and non-native speakers
M. Dascal and I. Berenstein	139	Two modes of understanding: comprehending and grasping
M. McKenzie	153	Free Indirect Speech in a fettered insecure society
J. Wilson	161	The sociolinguistic paradox: data as a methodological product
S. Alexander and C. Slater	179	Labouring under linguistic delusions: the impact of linguistic factors in international studies of preterm labour
	187	Announcement

Volume 7 Number 3 **1987**

S. Mills	189	The male sentence
T. Crowley	199	Description or prescription? An analysis of the term 'standard English' in the work of two twentieth-century linguists
P. Chilton	221	Co-operation and non-co-operation: ethical and political aspects of pragmatics
A. Połomski	241	Comparing two concepts of intonational structure
D. Barclay, K.-M. Streit, M. Maurus, M. Steinleitner and R. Haeglsperger	255	Linguistic strategies to detect frequency modulation patterns relevant to primate vocal communication
	267	Calendar

Volume 7 Number 4 **1987**

Ch.-J. N. Bailey	269	Variation theory and so-called 'sociolinguistic grammars'
J. Worobey, H. D. O'Hair and M. J. C. O'Hair	293	Pediatrician–patient–parent communications: a descriptive analysis
A. St George	303	Victorians, conversations and poems
	337	Obituary
	I	Volume contents and author index for Volume 7, 1987